

chocolART

A Tübingen - dal 2 al 7 dicembre 2025

DOMANDA DI PARTECIPAZIONE PER ESPOSITORI

Questo documento è compilabile digitalmente. Le domande non completamente compilate non saranno prese in considerazione e dovranno essere inviate nuovamente.

SCADENZA PER LA DOMANDA: 15 giugno 2025

Tübingen Erleben GmbH - Holzmarkt 7 - 72070 Tübingen, Deutschland / Germany
Fax: +49 7071 25 700 76 | volkan.akyol@tuebingen-erleben.de

Indirizzo

Azienda	Persona di contatto
Via	CAP, Città, Paese
Telefono	Email
Sito web	ID IVA

Indirizzo di fatturazione

Azienda	CAP, Città, Paese
Via	

1

Banco di Vendita di Cioccolato

TARIFFA PER LO SPAZIO: €95,00 / m² per 6 giorni – Larghezza * Profondità

3*3 m (9 m²) 6*3 m (18 m²) Dimensione personalizzata:

Tariffa per lo spazio: = €

Affitto della Pagoda necessario Tenda propria

Inventario necessario

! Nota: Questa è solo una richiesta preliminare. La prenotazione vincolante della pagoda e dell'inventario sarà elaborata dopo la conferma di partecipazione e comporterà costi aggiuntivi.

Per lo smaltimento quotidiano di carta e cartone, così come dei rifiuti residui (vetro e rifiuti ingombranti devono essere smaltiti dagli espositori stessi). Banco di Vendita di Cioccolato: €7,50/m²

1.1 Vendita Aggiuntiva di:

Bevande alcoliche
(€100,00 di tassa di licenza all'organizzatore più tassa per il permesso di catering dalla Città di Tübingen)

Cibi aperti per il consumo diretto
(€100,00 di tassa di licenza all'organizzatore più tassa per il permesso di catering dalla Città di Tübingen)

! Nota: È necessario l'uso di stoviglie riutilizzabili per la somministrazione delle bevande.

Tassa totale: = €

1.2 Stand Gastronomico

Tariffa per lo stand su richiesta.

Dimensioni desiderate dello stand:

3*3 m (9 m²) 6*3 m (18 m²) Dimensioni personalizzate:

Affitto della Pagoda necessario Tenda propria

Inventario necessario

! Nota: È necessario l'uso di stoviglie riutilizzabili per la somministrazione delle bevande.

! Nota: Questa è solo una richiesta preliminare. Una prenotazione vincolante della pagoda e dell'inventario verrà elaborata dopo la conferma di partecipazione e comporterà costi aggiuntivi.

Tariffa per la gestione dei rifiuti: Per lo smaltimento giornaliero di carta e cartone, così come dei rifiuti residui (i rifiuti in vetro e ingombranti devono essere smaltiti dagli espositori stessi). Stand gastronomico: €20,00/m²

1.3 Gamma di Prodotti Dettagliata

Si prega di descrivere la vostra gamma di prodotti dettagliata e selezionare le caratteristiche applicabili.

Le caratteristiche applicabili devono essere verificate con i relativi sigilli e certificati.

Gamma di Prodotti Dettagliata

Commercio Equo e Solidale

Prodotti vegani

Prodotti Biologici

2 Elettricità

Elettricità

Illuminazione:

Quantità: kW/h:

Scaldalatte/Scaldavino:

Quantità: kW/h:

Bain-Marie:

Quantità: kW/h:

Attrezzature da Cucina:

Quantità: kW/h:

Altro:

Quantità: kW/h:

Quantità: kW/h:

Quantità: kW/h:

Totale kW/h:

I riscaldatori elettrici sono vietati!

Si prega di elencare tutte le attrezzature che verranno utilizzate. L'installazione della distribuzione elettrica sarà basata sul „Totale kW/h“ dichiarato. Eventuali danni causati da informazioni errate comporteranno il pagamento dei costi di riparazione. In caso di interruzioni di corrente per questi motivi, i dispositivi aggiuntivi verranno scollegati e non potranno più essere utilizzati.

max. 3,5 kW/h Corrente Alternata
(€110,00 taxa di collegamento per connessione 220 V, max. 3,5 kW/h)

max. 11 kW/h Corrente Trifase
(€170,00 taxa di collegamento per connessione 16 A)

max. 22 kW/h Corrente Trifase
(€170,00 taxa di collegamento per connessione 32 A)

Costi di Consumo Elettrico: Totale kW/h x 56 h x €0,75 + Tassa di Collegamento

Totale Tassa Elettricità: Tassa di Collegamento + Costi di Consumo Elettrico = €

3 Acqua

Non è disponibile una stazione di lavaggio centrale. Gli espositori che servono bevande (come indicato nel modulo di domanda) saranno posizionati vicino a una connessione d'acqua per poter allestire i propri impianti di lavaggio.

Connessione d'acqua nelle vicinanze richiesta

Connessione d'acqua direttamente nello stand richiesta

3.1 Tariffa fissa per l'acqua

L'installazione e la fornitura delle connessioni principali dell'acqua sono gestite da un fornitore di servizi esterno e richiedono un notevole impegno. Pertanto, verrà addebitata una tariffa fissa di €120,00 per l'uso delle connessioni d'acqua.

Solo l'installazione e la fornitura dell'approvvigionamento principale d'acqua sono gestite dal nostro fornitore di servizi. Gli espositori sono responsabili della posa dei tubi dell'acqua e dell'installazione delle attrezzature nei loro stand. La prova dell'installazione corretta deve essere fornita entro il primo giorno dell'evento. In alternativa, il nostro fornitore di servizi può essere assunto. I dettagli di contatto saranno forniti su richiesta.

Tariffa fissa per l'acqua: €120,00 = €

4 Costi Generali

Per l'elettricità, la gestione dei rifiuti, la sicurezza, i concetti di sicurezza, ecc., verrà addebitato un importo di €15,00 per m².

€15,00 * Dimensione dello stand in m²

=

€

Costi pubblicitari: €120,00 (per stampa, radio, TV, internet, social media, ecc.)

Accetto l'elaborazione dei dati da me forniti sopra per lo scopo dell'adempimento del contratto e della comunicazione. I miei dati possono essere pubblicati in formato stampato e digitale, inclusi i social media. Lo stesso vale per le foto scattate durante l'evento. Il consenso può essere revocato in qualsiasi momento. Inoltre, facciamo riferimento alla nostra politica sulla privacy sul nostro sito web.

Confermo di aver letto e di rispettare i regolamenti del mercato di Tübingen Erleben GmbH.

Accetto di essere incluso in un gruppo WhatsApp. Questo gruppo serve come mezzo informativo da parte dell'organizzatore per i partecipanti (ad esempio, avvisi meteo).

Si prega di fornire il numero di cellulare:

Firma

Data e Luogo

chocolART a Tübingen – Regolamenti del Mercato

Molti partecipanti rendono il mercato vivace e attraente, ma anche complesso nella sua organizzazione. Per garantire un mercato di successo, piacevole e ben organizzato, si applicano le seguenti regole e accordi. Oltre all'interesse dei partecipanti nel gestire un'attività redditizia, un altro aspetto fondamentale di questo mercato è il coinvolgimento del pubblico. Informare i visitatori sulle aziende partecipanti, i loro metodi di produzione e, naturalmente, i prodotti e le prelibatezze offerte è cruciale. Un'atmosfera di mercato visivamente attraente con stand puliti, ordinati ma anche creativi e colorati è essenziale.

Il Mercato del Cioccolato di Tübingen è organizzato dalla Tübingen Erleben GmbH. I cioccolatieri e i produttori di cioccolato sono invitati personalmente dall'organizzatore. La lista degli espositori viene curata per ogni evento, adattandosi

al concetto complessivo dell'evento. La partecipazione a un evento non garantisce l'invito per eventi futuri.

L'approvazione e l'assegnazione degli stand vengono comunicate per iscritto dall'organizzatore. Lo stand assegnato può essere occupato solo dall'espositore invitato e non può essere trasferito o subaffittato. Il mercato avrà luogo indipendentemente dalle condizioni meteorologiche.

I regolamenti del mercato fanno parte integrante dell'approvazione scritta del mercato. Con la domanda, gli espositori accettano di rispettare queste condizioni di partecipazione. L'organizzatore si riserva il diritto di revocare le approvazioni.

1 Data e Durata dell'Evento

Martedì 2 dicembre – Domenica 7 dicembre 2025

Martedì: 13:00 – 20:00 Da mercoledì a venerdì: 10:00 – 20:00 Sabato: 10:00 – 22:00 Domenica: 11:00 – 18:00

2 Area del Mercato

L'area del mercato copre la storica Piazza del Mercato di Tübingen, Holzmarkt, Neckargasse, i dintorni della Stiftskirche, Kirchgasse, Marktgasse, Kornhausstraße, Hafengasse, Neue Straße, Metzgergasse e il centro storico.

3 Allestimento e Smontaggio

3.1 Allestimento

Gli espositori riceveranno gli orari di allestimento insieme ai dettagli dell'assegnazione dello stand. L'organizzatore si riserva il diritto di annullare l'evento senza fornire motivazioni e non sarà responsabile per danni o risarcimenti in tali casi.

Per mantenere l'aspetto visivo del mercato, gli espositori sono tenuti a decorare i loro stand in modo attraente e a esporre un cartello chiaro con il loro nome e indirizzo. Non è consentito allestire semplicemente un padiglione non decorato.

Gli espositori che vendono cibo e bevande per il consumo sul posto devono fornire appositi bidoni per i rifiuti presso i loro stand e rispettare i requisiti delle autorità locali.

Le lanterne a gas non sono consentite nell'area del mercato. I riscaldatori a gas possono essere utilizzati solo con valvole di sicurezza adeguate (ulteriori linee guida seguiranno). Le installazioni fisse devono garantire una larghezza residua della strada di almeno 3 metri (5,5 metri nelle curve). I tetti e i tiranti degli stand non possono superare l'area assegnata dello stand.

3.2 Smontaggio

Lo stand e i prodotti devono rimanere fino alla chiusura del mercato domenica 7 dicembre 2025, alle 18:00. Gli espositori devono lasciare l'area dello stand nelle condizioni originali.

Qualsiasi oggetto, rifiuto o rifiuto ingombrante non rimosso entro il termine di smontaggio stabilito sarà rimosso dall'organizzatore a spese dell'espositore.

4 Obblighi di Sicurezza

Gli espositori sono responsabili di garantire che i loro stand non mettano in pericolo la sicurezza, la salute o la proprietà di altri. Gli stand e le costruzioni devono essere installati in modo sicuro e rispettare le normative edilizie e di sicurezza. I piccoli tendoni senza certificato strutturale devono essere adeguatamente ancorati. In caso di velocità del vento superiori al livello 5, devono essere evacuati e smontati.

I cavi e i fili devono essere posati o coperti in modo che possano essere attraversati in sicurezza e non ostacolano l'accesso alle vie di fuga.

Cibo e bevande possono essere venduti solo se esplicitamente approvati nell'ammissione al mercato. È severamente vietato l'uso di stoviglie monouso. Le bevande come il cacao e il vin brulé devono essere servite utilizzando sistemi riutilizzabili.

Gli espositori che offrono bevande alcoliche per il consumo sul posto devono ottenere una licenza dall'Ufficio di Pubblica Sicurezza di Tübingen.

Per garantire alti standard di qualità, il latte biologico da utilizzare nel mercato deve essere ottenuto esclusivamente tramite l'organizzatore.

5 Informazioni di contatto per le licenze di catering

Città di Tübingen – Dipartimento di Pubblica Sicurezza e Commercio

Contatto: Sig.ra Elena Dröws

Indirizzo: Schmiedtorstraße 4, 72070 Tübingen, Germania

Telefono: +49 (0) 7071 204-2234

Fax: +49 (0) 7071 204-1504

Email: elena.droews@tuebingen.de

6 Termini di pagamento

Le tariffe degli stand dipendono dalle dimensioni e sono dettagliate nel modulo di domanda. L'importo della fattura deve essere pagato per intero al momento del ricevimento della fattura. Il pagamento tempestivo è un prerequisito per la partecipazione.

7 Politica di cancellazione

Dopo una conferma vincolante (conferma di partecipazione), si applicano le seguenti tariffe di cancellazione:

Dopo l'invio della conferma: 50% della tariffa per lo stand

Entro 4 settimane prima dell'evento: 50% della tariffa per lo stand + tassa pubblicitaria

Entro 2 settimane prima dell'evento: 100% della tariffa per lo stand + costi generali, elettricità, licenze

Le pagode, i tendoni e l'attrezzatura affittata non possono essere cancellati e sono vincolanti in ogni momento. In caso di cancellazione, verrà verificato se l'attrezzatura affittata possa essere riassegnata a un altro espositore.

8 Responsabilità

Ogni espositore è pienamente responsabile della conformità legale dei propri prodotti, in particolare riguardo alle normative igieniche. L'organizzatore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da terzi o da forza maggiore (ad esempio, tempeste, incendi, allagamenti, ecc.). Se le condizioni meteorologiche (ad esempio tempeste o inondazioni) impediscono l'allestimento o il funzionamento del mercato, l'organizzatore non sarà responsabile per le perdite finanziarie subite dagli espositori.

Sebbene il mercato sia sorvegliato di notte, gli espositori devono prendere le precauzioni necessarie per proteggere la propria proprietà. L'organizzatore non si assume alcuna responsabilità per furti o danni causati da terzi.

9 Regolamenti di ingresso e parcheggio

L'ingresso all'area del mercato è consentito nei seguenti orari:

Da lunedì a sabato: 6:00 AM – 9:30 AM

Domenica: 9:00 AM – 10:30 AM e 7:00 PM – 8:00 PM

I veicoli devono essere scaricati immediatamente. Il parcheggio all'interno della zona pedonale è vietato. I veicoli parcheggiati illegalmente saranno rimossi. Si consiglia agli espositori di utilizzare i parcheggi designati.

10 Gestione dei rifiuti

Per ridurre i rifiuti al Mercato del Cioccolato di Tübingen, gli espositori dovrebbero utilizzare imballaggi ecologici e contenitori ridotti. I rifiuti devono essere separati correttamente. Gli espositori che vendono cibo e bevande devono rispettare le normative cittadine. È severamente vietato l'uso di stoviglie di plastica monouso.

Il mancato rispetto di queste disposizioni comporterà la revoca immediata dell'ammissione al mercato.

*Il contenuto intero di questo modulo è stato tradotto digitalmente.
Se avete domande o dubbi, siamo a vostra disposizione.*